

8. bis 23. Oktober 2011
Hochwälder
Kartoffeltage



Kulinarische Angebote & kulturelle
Veranstaltungen rund um die
Hochwald-Kartoffel



V E R A N S T A L T E R

Hochwald-Ferienland e.V. Kell am See	Tourist-Info Losheim am See	Tourist-Info Nonnweiler
Tourist-Information Hermeskell	Tourist-Information der Stadt Wadern	Hochwald Touristik Weiskirchen



8. bis 23. Oktober 2011

VORWORT

Als Kulturpflanze hatte die Kartoffel in ihrer angestammten Heimat eine lange Tradition, ehe sie aus Südamerika durch die Spanier nach Europa importiert wurde. Die Kartoffel ist traditionell im Hochwaldraum stark verwurzelt. Für viele Generationen war sie das wichtigste Nahrungsmittel, denn das raue Klima und karge Böden ließen anspruchsvolle Pflanzen nicht so gut gedeihen.

Heute hat die Kartoffel, nach wie vor ein wichtiges Grundnahrungsmittel, einen wahren Triumphzug durch die Hochwälder Küche gehalten und verlockt in ihren vielfältigen Variationen zu wahren Gaumenfreuden. Nicht von ungefähr wurde die Kartoffel im Jahre 2003 zum Gemüse des Jahres erklärt.

Die Gastronomen in den 6 beteiligten Kommunen im saarländischen und rheinland-pfälzischen Teil des Hochwaldes bieten, wie schon seit Jahren, ideenreiche Kartoffelkreationen von einfacher ländlicher Küche bis zu raffinierten Kreationen.

Die Kommunen und Vereine steuern ein breites Programm mit Kartoffelwanderungen und Kulturveranstaltungen bei. Hinzu kommen die Veranstaltungen der Gastronomen, bei denen zum Beispiel Kartoffelbuffets mit kulturellen Angeboten verbunden werden.

Die Veranstalter wünschen guten Appetit und viel Spaß bei den Hochwälder Kartoffeltagen 2011.

VERANSTALTUNGEN

während der Kartoffeltage 2011

- Fr 30. Sept.** - Kell am See: Zentrale Eröffnungsveranstaltung zu den diesjährigen Hochwälder Kartoffeltagen um 19.00 Uhr in der Spießbratenhalle in Schillingen; Infos und Kartenvorverkauf unter Tel.: 06589/1044 (Tourist Information Kell am See). Preis: 15,90 €, Kinder 6 -12 Jahre: 7,90 €, Kinder bis 5 Jahre frei
- Sa 8. Okt.** - Weiskirchen: Geführte Samstagswanderung mit Winfried Weyand, Länge ca. 13 km, Start 13.30 Uhr ab Hochwald-Kliniken Weiskirchen
- Sa 8. - So 9. Okt.** - Weiskirchen: Pilzseminar für Fortgeschrittene im Infozentrum Naturpark Saar-Hunsrück mit H.W. Graß, Anmeldung unter Tel. 06876 / 70937 bei der Hochwald-Touristik erforderlich!
- Nonnweiler: IVV-Wanderung Primstal
- Sa 8. Okt.** - Kell am See: Großes Kartoffel-Buffer ab 18.00 Uhr im Landgasthaus Kopp in Hentern, Am Kirchberg 5, Tel.: 06587/7375, Informationen auch unter www.landgasthof-kopp.de
- Wadern: Treffpunkt, Schlossberghalle Büschfeld 10.00 Uhr: Zünftige und deftige Herbstwanderung rund um Büschfeld auf der Traumschleife „Weg des Wassers“, Info: Tourist-Information der Stadt Wadern, Tel.: 06871 / 5070
- So 9. Okt.** - Weiskirchen: Großes Kartoffelfeuer Festplatz Weierweiler
- Nonnweiler: Kartoffelkloßbörse in der Parkschenke Simon, je mehr Klöße insgesamt gegessen werden, desto günstiger wird der Buffetpreis.
- Reservierung erbeten unter Tel. 06873/669970
- Kell am See: Großes Kartoffelbuffet ab 12.00 Uhr im Hotel St. Michael in Kell am See, Kirchstr. 3-5, Preis: 18,50 € für Erwachsene, Kinderermäßigung je nach Alter. Tischreservierung erbeten unter Tel.: 06589 / 91550
- Kell am See: Hochwälder Kartoffelbuffets im Waldrestaurant Spießbratenhalle in Schillingen, Freizeitzentrum am Schillingener See, Tel.: 06589 / 618 um 12 Uhr im Festzelt / 13.00 Uhr in der Halle. Preis: 14,50 €
- Kell am See: Kartoffelbuffet von 12 - 14 Uhr im Hotel „Zur Post“, in Kell am See, Hochwaldstr. 2, Preis: 21,50 € für Erwachsene, Kinder von 5 - 9 Jahren 5 € und 10 -15 Jahren 9,20 €
- Tischreservierung erforderlich Tel.: 06589 / 91710



8. bis 23. Oktober 2011

VERANSTALTUNGEN

während der Kartoffeltage 2011

- So 9. Okt.**
- Hermeskeil: 20. Bauern- und Handwerkermarkt mit verkaufsoffenem Sonntag
 - Wadern: Treffpunkt Harteich-Hütte Wadrill um 10.00 Uhr: „Zwischen Grimburg und Wadrilltal“ geführte Wanderung der Heimat- und Naturfreunde Wadrill mit zünftigem Kartoffelessen, Info: Tel. 06871/1894
 - Wadern: 12.00 Uhr Kartoffelbuffet im Restaurant Ratskeller Wadern, Info: Tel. 06871/2478
- Mi 12. Okt.**
- Kell am See: Kartoffelbuffet „Das Beste von Hei“ ab 19.30 Uhr im Hotel „Zur Post“ in Kell am See, Hochwaldstr. 2, Preis: 20,50 € für Erwachsene, Kinder von 5 - 9 Jahren 5,-€ und von 10 -15 Jahren 9,20 €, Tischreservierung erforderlich unter Tel.: 06589/91710
- Fr 14. Okt.**
- Kell am See: „Krompern, Käs & Musik“ Kartoffelbuffet & Livemusik mit dem Unplugged Trio ab 19.30 Uhr im Hotel „Zur Post“ in Kell am See, Hochwaldstraße 2, Preis: 18,50 € für Erwachsene, Kinder von 5 - 9 Jahren 5,00 € und von 10 - 15 Jahren 9,20 €, Tischreservierung erforderlich Tel.: 06589/91710
 - Wadern: Kartoffelbuffet im Restaurant Reidelbacher Hof, Wadern-Reidelbach, Info: Tel. 06871/90350
- Sa 15. Okt.**
- Kell am See: Großes Kartoffel- Buffet ab 18.00 Uhr im „Landgasthaus Kopp“ in Hentern, Am Kirchberg 5, Tel.: 06587 / 7375, Informationen auch unter www.Landgasthof-kopp.de
 - Weiskirchen: Geführte Themenwanderung „Kelten im Hochwald“ mit Helmut Klein, Start 13.30 Uhr ab den Hochwald-Kliniken
 - Losheim am See: Kartoffelbuffet im Restaurant „Zum Jungewald“, Infos und Anmeldung Tel. 06872/2261
- So 16. Okt.**
- Losheim am See: Wanderung auf der 9 km langen Traumschleife „Hochwälder“ am Stausee, Treffpunkt 11 Uhr Tourist-Info am Stausee, Infos u. Anmeldung Tel. 06872/9018100
 - Losheim am See: Herbstfahrt der Museumsbahn, Fahrten ab 13.30 Uhr im Stundentakt ab Bahnhof Losheim
 - Nonnweiler: Herbstwanderung mit Besichtigung / Führung Burg- und Hexenmuseum Grimburg, 10.00 Uhr, Dorfplatz Sitzerath, Infos und Anmeldung unter Tel.: 06873/66076
- So 16. Okt.**
- Kell am See: Großes Kartoffel- Buffet ab 12.00 Uhr im Hotel „St. Michael“ in Kell am See, Kirchstr. 3 - 5. Preis: 18,50 € für Erwachsene, Kinderermäßigung je nach Alter. Tischreservierung erbeten unter Tel. 06589/91550
 - Kell am See: Hochwälder Kartoffel- Buffet ab 12.00 Uhr im Gasthaus-Pension-Metzgerei Maßern Schillingen, Trierer Str.1, Preis: 16,50 €, Anmeldung erbeten unter Tel.: 06589/1682
 - Kell am See: Hochwälder Kartoffelbuffets im Waldrestaurant Spießbratenhalle in Schillingen, Freizeitzentrum am Schillinger See, Tel. 06589/ 618 um 12 Uhr im Festzelt / 13 Uhr in der Halle. Preis: 14,50 €
 - Kell am See: Kartoffelbuffet 12.00 - 14.00 Uhr im Hotel „Zur Post“ in Kell am See, Hochwaldstr. 2, Preis: 21,50 € für Erwachsene, Kinder von 5 - 9 Jahren 5 € und 10 -15 Jahren 9,20 €, Tischreservierung erforderlich Tel.: 06589/91710
 - Wadern: Start/Ziel in Wadern: „Wadrilltal-Wandertag“ mit drei geführten Wanderungen durch das romantische Wadrilltal, Info: Tourist-Information der Stadt Wadern, Tel. 06871/7050
 - Wadern: 13.00 - 18.00 Uhr „Waderner Herbst“ mit verkaufsoffenem Sonntag, Herbst- und Gesundheitsmarkt rund um den Waderner Marktplatz, Info: Tourist-Information der Stadt Wadern, Tel.: 06871/5070
 - Wadern: 12.00 Uhr Kartoffelbuffet im Restaurant Ratskeller Wadern, Info: Tel. 06871/2478
- Mi 19. Okt.**
- Kell am See: Kartoffelbuffet „Das Beste von Hei“ ab 19.30 Uhr im Hotel „Zur Post“ in Kell am See, Hochwaldstr. 2, Preis: 20,50 € für Erwachsene Kinder von 5 - 9 Jahren 5,00 € und von 10 -15 Jahren 9,20 €, Tischreservierung erforderlich unter Tel. 06589/91710
- Do 20. Okt.**
- Losheim am See: „Die Kartoffel - mehr als nur ne dicke Knolle“. Unterhaltsames Pflanzen Porträt mit kulinarischer Überraschung. Referent: Guido Geisen. Treffpunkt 19 Uhr im Gartenbistro am Stausee Losheim, Infos und Anmeldung Tel. 06872/9018100
- Fr 21. Okt.**
- Weiskirchen: Kartoffel- Buffet mit 10 Kartoffelspezialitäten im Hotel-Restaurant Schinderhannes Weiskirchen. Ab 19.30 Uhr Um Anmeldung wird gebeten. Tel. 06876/93300



8. bis 23. Oktober 2011

VERANSTALTUNGEN

während der Kartoffeltage 2010

- Fr 21. Okt.** - Nonnweiler: A Cappella-Konzert mit „6-Zylinder“, 20 Uhr, Kurhalle Nonnweiler, Ticketservice 06873/66076
- Sa 22. - So 23 Okt.** - Losheim am See: Modellbahnausstellung: Modellbahnen und Modellbahnbüchse in der Eisenbahnhalle jeweils von 10 bis 18 Uhr. Eintritt: Erwachsene 3,00 €, Kinder 1,00 €
- Weiskirchen: Geführte Samstagswanderung mit Peter Kerl, ca. 13 km, Start 13.30 Uhr ab den Hochwald-Kliniken
- So 23. Okt.** - Losheim am See: Premiumwandern auf der Traumschleife „Bergener“, Treffpunkt um 11 Uhr an der Tourist-Info am Stausee, Anmeldung Tel. 06872/9018100.
- Losheim am See: „Lob der Knolle“ - das Kartoffelevent für Gourmets im Restaurant „Maison au Lac“, Infos und Anmeldung Tel. 06872/993434
- Losheim am See: Poetische Gartenführung mit Gartenarchitektin Cornelia Schmidt im Park der Vierjahreszeiten am Stausee Losheim, Infos und Anmeldung Tel. 06872/9018100
- Kell am See: Kartoffelbuffet 12.00 - 14.00 Uhr im Hotel „Zur Post“ in Kell am See, Hochwaldstr. 2, Preis: 21,50 € für Erwachsene, Kinder von 5 - 9 Jahren 5 € und 10 - 15 Jahren 9,20 €, Tischreservierung erforderlich Tel.: 06589/91710
- Kell am See: Großes Kartoffel-Buffer ab 12.00 Uhr und ab 18.00 Uhr im Landgasthaus Kopp in Hentern, Am Kirchberg 5, Tel.: 06587/7375, Informationen unter www.landgasthof-kopp.de
- Wadern: 12.00 Uhr Kartoffelbuffet im Restaurant Ratskeller Wadern, Info: Tel. 06871/2478
- Kell am See: Hochwälder Kartoffelbuffets im Waldrestaurant Spießbratenhalle in Schilligen, Freizeitzentrum am Schillinger See, Tel.: 06589/618 um 12 Uhr im Festzelt / 13 Uhr in der Halle. Preis: 14,50 €
- Nonnweiler: Besichtigung Historische Nagelschmiede Sitzerath. 10 - 12 Uhr, Info unter Tel.: 06873/66076

VERBANDSGEMEINDE HERMESKEIL

Bistorante „Don Camillo“

1

Mehrgenerationenhaus Johanneshaus
Martinusstraße 5a

54411 Hermeskeil

Tel.: 06503/981750 Fax: 06503/917528

E-Mail: bistro-doncamillo@gmx.de

Essen am Samstag 08.10.11 ab 19 Uhr

3-Gänge-Menü

Kürbis-Ingwercremesüppchen mit Kartoffelstroh, Hähnchenbrustfilets auf Kartoffel-Maispüree, Windy's & Eis

18,50 €

4-Gänge-Menü

Waldpilz-Carpaccio mit Trüffeln, Wildgulasch an Preiselbeerschmand, Herbstliche Apfeltrauben

23,50 €

Nur mit Voranmeldung, Öffnungszeiten: Mi 15 - 19, Do 15 - 19 Uhr
In den Schulferien ist das Bistro geschlossen.





8. bis 23. Oktober 2011

VERBANDSGEMEINDE KELL AM SEE

Hotel-Restaurant Haus Doris **2**
Gasthaus „Zum Blauen Stern“

Nagelstraße 8

54427 Kell am See

Tel. 06589/7110, Fax 06589/1416

E-Mail: hausdoris-kell@t-online.de

Wir bieten an:

- | | |
|--|--------|
| 1. Kartoffelsuppe | 3,00 € |
| 2. Mippelchen „Großmutter Art“
dazu Mausohrsalat mit Speckwürfeln | 8,50 € |
| 3. Kartoffel-Omelette „Art des Hauses“ mit Mausohrsalat | 8,50 € |
| 4. Sülze mit Remouladensoße und Bratkartoffeln | 8,50 € |
| 5. Gefüllte Kartoffelklöße (Blut- und Leberwurst)
mit Sauerkraut, auf Vorbestellung | |
| Ruhetag: Mittwoch | |

Restaurant - Partyservice - Eisfiguren **3**
Greimerather Forst

Hauptstraße 51

54314 Greimerath

Tel. +49(0)6587/257, Fax +49(0)6587/9629

E-Mail: info@greimeratherforst.de

Wir bieten an:

- | | |
|---|---------|
| 1. Folienkartoffel mit Krabben in Kräuter-Crème fraîche
und Salat | 12,50 € |
| 2. Kartoffelspieß mit 2 kleinen Rumpsteaks, Pfeffersoße und Salat | 16,70 € |
| 3. Vanilleeis im Kartoffel-Knusper-Mantel mit eingelegten
Rumfrüchten | 4,50 € |
| 4. Hausgemachte Kartoffelpralinen mit einem Pott Kaffee
und Kartoffelschnaps | 4,00 € |
| Ruhetag Montag | |

Seeresort Seehotel & Seehaus **4**

Seeuferweg 1

54427 Kell am See

Tel.: 06589/18-0, Fax: 06589/18-129

E-Mail: welcome@seeresort.com

Wir bieten an:

- | | |
|---|---------|
| 1. „Seeresort“-Kartoffelsuppe mit gebratenen Speckpfefferlingen | 5,50 € |
| 2. „Kartoffel-Pizza“: Großer Röstli mit Gemüse auf aromatischem
Tomatenragout und zweierlei Käsen gebacken | 9,00 € |
| 3. Kartoffelwurst von Räucherfischen auf Apfel-Rahmsauerkraut | 9,50 € |
| 4. Zanderfilet in Bio-Rapsöl gebraten auf Rotkohl-Kartoffel
Gräwes | 17,00 € |
| Täglich geöffnet | |



Vor 1700 wurde bereits der erste systematische
Kartoffelanbau im Hochwald betrieben, und zwar in
der Freien Reichsherrschaft Dagstuhl, der
Gegend um Wadern also.

Quelle: Dittmar Lauer, Rund um die Kartoffel.
Ein kurzweiliger Streifzug durch ihre Geschichte, Kell am See 1995



8. bis 23. Oktober 2011

Hotel-Restaurant Fronhof 5

Ferienzentrum

54427 Kell am See

Tel.: 06589/1641, Fax: 06589/2162

E-Mail: info@hotel-fronhof.de

Wir bieten an:

- | | |
|--|---------|
| 1. Mit Schafskäse gefüllte Kartoffelfrikadelle und bunter Salateller | 6,90 € |
| 2. 3 Krombeerschnitzchen, „Kartoffel-Pfannkuchen“ mit Apfelmus | 4,50 € |
| 3. Zarter Sauerbraten mit Kartoffelklößen und Rotkohl | 11,20 € |
| 4. Abgehangenes Rumpsteak mit Kräuterbutter, Knusperkartoffeln und Salat | 17,50 € |
| 5. Eingelegte Heringe mit Bratkartoffeln | 7,50 € |

Weitere Gerichte finden Sie auf unserer Speisekarte

Ruhetag: Montag

Landgasthof Kopp 6

Am Kirchberg 5

54314 Hentern

Tel.: 06587/7375, Fax 06587/9667

E-Mail: info@landgasthof-kopp.de

Wir bieten an:

Kartoffelkarte mit täglich wechselnde Kartoffelgerichten

Großes Kartoffelbuffet an den Samstagen, 8.10. und 15.10.,

jeweils ab 18.00 Uhr

und am Sonntag, 23.10. ab 12.00 und 18.00 Uhr

Unsere Kartoffelkarte finden Sie im Internet unter www.landgasthof-kopp.de

Ruhetag: Donnerstag

Waldrestaurant Spießbratenhalle 7

Freizeitzentrum am Schillinger See

54429 Schillingen

Tel. 06589/618

E-Mail: info@spiessbratenhalle.com

Wir bieten an:

- | | |
|---|--------|
| 1. Mippelcher mit Speck- und Pilzrahmsauce und Salat | 7,90 € |
| 2. Gefüllte Klöße mit Specksoße und Sauerkraut | 8,90 € |
| 3. Orig. hausmarinierter Schillinger Spießbraten mit Soße, Bratkartoffeln und Salat | 9,50 € |

Abwechslungsreiche Kartoffelkarte

Hochwälder Kartoffelbuffet am Sonntag dem 9.10., dem 16.10. und

dem 23.10. jeweils ab 12 Uhr im Festzelt, ab 13 Uhr in der Halle

Zentrale Eröffnungsveranstaltung zu den diesj. Hochwälder Kartoffel-

tagen am 30. Sept. um 19.00 Uhr, Preis: 15,90 €, Kinder ermäßigt

Ruhetag: Montag

Gasthaus-Metzgerei-Pension Maßem 8

Trierer Straße 1

54429 Schillingen

Tel. 06589/1682, Fax 06589/917428

E-Mail: info@gasthaus-massem.de

Wir bieten an:

- | | |
|---|---------|
| 1. Wildschweinsauerbraten mit Kartoffelklöße und Rotkohl | 13,50 € |
| 2. Kotelett mit Bratkartoffeln und Salat | 9,80 € |
| 3. Kartoffellaufaufl vegetarisch, mit Lauch oder Tomaten | 6,80 € |
| 4. Kartoffelwurst mit Sauerkraut | 6,80 € |
| 5. Täglich wechselnde Kartoffelgerichte als Tagesgericht (Mittagstisch) | 6,80 € |

Hochwälder Kartoffelbuffet am 16.10 ab 12.00 Uhr

(Anmeldung erbeten)

Ruhetag: Dienstag

Hotel-Restaurant St. Michael 9

Kirchstraße 3

54427 Kell am See

Tel. 06589/91550, Fax 06589/915550

E-Mail: info@hotel-stmichael.de

Wir bieten an:

- | | |
|--|--------|
| 1. Kartoffelcremesuppe mit frischen Gartenkräutern | 3,50 € |
| 2. Reibekuchen mit Apfelmus | 4,50 € |
| 3. Sauerbraten, mit Apfelrotkohl und Kartoffelklößen | 9,50 € |
| 4. Mippelchen mit Speckrahmsauce & Apfelmus | 6,00 € |
| 5. Gefüllte Kartoffelklöße mit Speckrahmsauce und Sauerkraut | 7,50 € |
| 6. Müllers Bratkartoffeln mit Spiegeleiern und Salateller | 6,50 € |
| 7. Täglich große Kartoffelkarte | |

Großes Kartoffel-Buffer am 9.10. und 16.10. ab 12.00 Uhr

Kinderermäßigung je nach Alter 8,50 €, Tischreservierung erbeten

Ruhetag: Montag

Hotel-Restaurant Zur Post 10

Hochwaldstraße 2

54427 Kell am See

Tel. 06589/9171-0, Fax 06589/9171-150

E-Mail: info@postkueche.de

Wir bieten an:

Mo, Mi, Do, Fr & Sa von 12.00 bis 14.00 Uhr und

18.00 bis 21.00 Uhr Kartoffeln à la carte

Sonntags, Kartoffelbuffet von 12.00 bis 14.00 Uhr 21,50 €

danach ab 15.00 Uhr Kartoffel à la carte

Mittwochs ab 19.30 Uhr Kartoffelbuffet: „Das Beste von Hei“ 20,50 €

Freitag, 14.10. Kropfern, Käs+Musik-Kartoffelbuffet und

Live-Musik mit dem „Unplugged-Trio“ 18,50 €

Kinder ermäßigt. Tischreservierung erbeten!

Ruhetag Dienstag

Hochwälder Kartoffeltage



8. bis 23. Oktober 2011





8. bis 23. Oktober 2011

GEMEINDE LOSHEIM AM SEE

Hochwälder Brauhaus 11

Zum Stausee 190

66679 Losheim am See

Tel. 06872/505772, Fax 06872/505773

E-Mail: info@hochwaelder-brauhaus.de

Wir bieten an:

1. Gefüllte Kartoffelklöße dazu Speckrahmsoße und Sauerkraut 10,50 €
 2. Kartoffelstippchen mit Speckrahmsoße dazu Salat der Saison 8,50 €
 3. Kartoffelpizza belegt mit Tomaten, Champignons und Salami 8,70 €
- Kein Ruhetag

Gasthaus Weins 12

Bergener Straße 31

66679 Losheim am See - Bergen

Tel. 06872/2285

Wir bieten an:

1. Kartoffelauflauf mit Lauch, Schinken u. Käse überbacken, dazu Salatteller 9,00 €
2. Kartoffelpfanne mit Lyoner u. Zwiebeln, dazu Salatteller 9,00 €
3. Gegrillte Schweinshaxe mit Kartoffelklößen u. Sauerkraut 11,50 €

Ruhetag: Mittwoch

Hotel-Restaurant Dellborner Mühle 13

Dellborner Straße 76

66679 Losheim am See

Tel. 06872/92040, Fax 06872/920450

Wir bieten an:

1. Hausgemachte Kartoffelklöße mit Pfifferlingen und Speckrahmsoße 8,00 €
2. Schweinesteak mit Kartoffelsalat nach Art des Hauses 7,50 €
3. Kartoffelsuppe 3,50 €

Täglich geöffnet

Cafeteria Globus Handelshof 14

Losheim

Haagstraße 60

66679 Losheim am See

Tel. 06872/601-270, Fax 06872/601-290

E-Mail: kh.Schramm@globus.net

Wir bieten an:

1. Kartoffelcremesuppe mit Wienerwurst 3,00 €
2. Hoorische in Specksahnesoße, dazu Apfelkompott 4,50 €
3. Saarländische Kartoffel-Lyonerpfanne 4,50 €

Ruhetag: Sonntag

Restaurant-Pension 15

„Zum Jungenwald“

Von-Boch-Straße 24

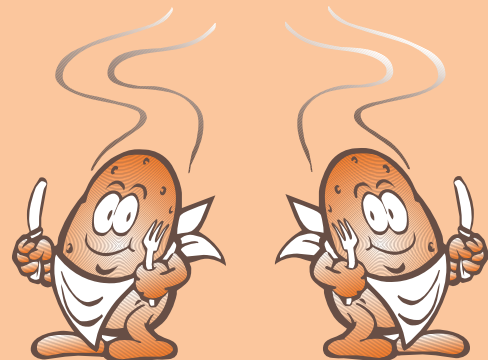
66679 Losheim am See - Britten

Tel. 06872/2261 Fax 06872 88691

Wir bieten an:

1. Feldsalat mit Kartoffelwürfel, Speck und Croûtons 6,80 €
2. Kernige Kartoffelsuppe 3,80 €
3. Würzige Kartoffelpfanne mit Salat 8,80 €
4. Gefüllte Klöße mit Speckrahmsauce und Salat 8,80 €

Ruhetag: Mittwoch





8. bis 23. Oktober 2011

Restaurant Maison au Lac **16**

Zum Stausee 200

66679 Losheim am See

Tel. 06872/993434, Fax 06872/993436

E-Mail: restaurant@maison-au-lac.de

Wir bieten an:

- | | |
|------------------------------|---------|
| 1. Marillenknedel | 5,00 € |
| 2. Röstipizza | 8,00 € |
| 3. Zander im Kartoffelmantel | 17,00 € |

Täglich geöffnet

Seehotel Losheim **17**

Zum Stausee 202

66679 Losheim am See

Tel. 06872/60080, Fax 06872/600811

E-Mail: info@seehotel-losheim.de

Wir bieten an:

- | | |
|--|---------|
| 1. Kartoffel-Quiche mit Speck und Endiviensalat | 9,80 € |
| 2. Blattsalat „Winzer Art“ mit Kartoffelwürfeln und Trauben | 11,50 € |
| 3. Mit Kartoffelwürfeln, Champignons und Graved-Lachs gefüllter Pfannenkuchen an Rieslingsauce | 9,50 € |

Kein Ruhetag

Dresch-Tenne **18**

Quellenstraße 2

66679 Losheim am See - Bachem

Tel. 06872/4466, Fax 06872/9215767

E-Mail: info@dreschtenne.de

Wir bieten an:

- | | |
|---|--------|
| 1. Kartoffel-Spatzen mit Speckrahmsauce | 7,00 € |
| 2. Dippelappes mit Apfelmus | 7,00 € |
| 3. Kartoffelpizza | 7,00 € |

Ruhetag: Montag

Kulinarium im

Hochwälder Wohlfühlhotel **19**

Zum Stausee 192

66679 Losheim am See

Tel. 06872/96920, Fax 06872/9692200

E-Mail: info@hochwaelder-wohlfuehlhotel.de

Wir bieten an:

- | | |
|--|---------|
| 1. Kartoffelcremesuppe mit Räucherlachs u. Grönland Garnelen | 8,90 € |
| 2. Bouillonkartoffeln mit Wurzelgemüse und Tafelspitz | 14,80 € |
| 3. Schaales mit Apfelmus und Endiviensalat | 10,50 € |

Ruhetag Montag

Landgasthaus Girtenmühle Hotel - Restaurant - Camping **20**

Girtenmühle 1

66679 Losheim am See - Britten

Tel. 06872/90240, Fax 06872/902411

E-Mail: info@girtenmuehle.de

Wir bieten:

- | | |
|---|---------|
| 1. Kartoffelcremesüppchen mit Mettwurst | 4,50 € |
| 2. Feldsalat mit Kartoffel-Speckdressing und Croûtons | 5,70 € |
| 3. Ofenkartoffel und Kräuterquark | 2,90 € |
| 4. Stippchen in Speckrahmsauce und buntem Salatteller | 7,20 € |
| 5. Hausgemachter lauwarmen Kartoffelsalat mit mexikanischen Würstchen | 8,20 € |
| 6. Kartoffelpfanne „Girtenmühle“ Kartoffelspalten mit frischen Gemüsen, Tomaten und Kidney Bohnen | 9,50 € |
| 7. Großer Bunter Salatteller mit Gambas im Kartoffelnest | 11,50 € |
| 8. Rehragout mit Rotkohl und Kartoffelklößen | 17,50 € |

Kein Ruhetag





8. bis 23. Oktober 2011

GEMEINDE NONNWEILER

Hotel Restaurant „Parkschenke Simon“ 21

Auensbach 68

66620 Nonnweiler

Tel. 06873/669970 Fax 06873/6055

www.parkschenke-simon.de

Wir bieten an:

1. „Dibbelabbes“ mit Speck, Lauch und Apfelkompott, Landsalat (geriebene Kartoffeln aus dem Gußbräter) 9,60 €
2. Dreierlei „Gefillde“ mit Griebchensoße an Apfelsauerkraut mit Hackfleisch-Thymian-, Geflügelleber- und Blutwurstfüllung 10,50 €
3. Feine Kartoffelgnocchis in Hochwälder Edelpilzragout mit Feldsalat im Kartoffel-Speck-Dressing 12,50 €

Ruhetag: Montag bis 17.00 Uhr



Die Urheimat der Kartoffel liegt in den südamerikanischen Hochanden, die sich mehrere Breitengrade von Bolivien bis Chile hinstrecken. Lange vor der Entdeckung des neuen Kontinents hatten bereits einzelne Indianervölker die Kartoffel als Ackerpflanze und Nährfrucht kultiviert.

Quelle: Dittmar Lauer, Rund um die Kartoffel. Ein kurzweiliger Streifzug durch ihre Geschichte. Kell am See 1995

STADT WADERN

Restaurant Ratskeller

22

Am Marktplatz 12

66687 Wadern

Tel. 06871/2478

www.latz-catering.de

Wir bieten an:

1. Lammkotelettes mit Kräuterbutter auf Bratkartoffeln mit Grillgemüse und Salat 14,50 €
2. Hochwälder Flammkuchen Creme fraîche, Zwiebeln, Kartoffelscheiben, Blut- und Leberwurst 7,50 €
3. Stippchen an Speckrahmssoße und Sauerkraut 7,50 €
4. Bratkartoffelpfännchen mit Grillgemüse und zwei Spiegeleiern 7,50 €
5. Sonntagmittag: Kartoffelleckereien vom Buffet pro Person: 14,50 €

Ruhetag: Montag

Hotel-Restaurant Reidelbacher Hof 23

Reidelbach 6

66687 Wadern - Reidelbach

Tel. 06871/90350

www.reidelbacher-hof.de

Wir bieten an:

1. Kartoffel-Gemüse Eintopf mit Weizenpfannkuchen 8,00 €
 2. Gefüllte Kartoffelklöße mit Sauerkraut und Speckrahmssoße 8,50 €
 3. Grombeerküchelcher mit Apfelkompott 6,50 €
- Kartoffelbuffet für Gruppen auf Anfrage
- Ruhetag: Montag

Hotel-Restaurant Zum Schlossberg 24

Nunkircher Straße 2

66687 Wadern - Büschfeld

Tel. 06874/18180

www.hotelschlossberg-kuhn.de

Wir bieten an:

1. Handgeriebene Reibekuchen mit Apfelkompott 7,00 €
2. Stippchen mit Speckrahmsauce 7,00 €
3. Fischvariation mit Salzkartoffeln und Salat 18,00 €
4. Bauernpfanne mit Salat 9,00 €
5. Bratkartoffeln mit Kräuterknoblauchquark 7,50 €

Ruhetag: Dienstag



8. bis 23. Oktober 2011

STADT WADERN

Hotel Wirtshaus Dagstuhler Hof 25

Poststr. 2

66687 Wadern

Tel. 06871/9209516

www.dagstuhlerhof.de

Wir bieten an:

1. Klare Kartoffelsuppe mit Knoblauch-Weißbrotwürfel 4,50 €
 2. Kartoffelpfannkuchen gefüllt mit Putenstreifen und Peperisoße 11,50 €
 3. Schweinemedallions auf Kartoffelrösti dazu Speckbohnen 13,80 €
 4. Gegrilltes Zanderfilet unter Kartoffelkruste auf Gemüse-Ratatouille und Wildreis 16,50 €
- Kein Ruhetag

Bistro Tebecks 26

Forstthofstr. 22

66687 Wadern - Wadrill

Tel. 06871/3129

www.tebecks.de

Wir bieten an:

1. Rustikaler Salat mit Bratkartoffeln, Schweinefilet, Champignonrahmsoße und Spiegelei 10,90 €
 2. Krumberstippcher mit Schinken-Sahne-Soße 7,50 €
 3. Gefüllte Kartoffelklöße mit Sauerkraut und Schinken-Sahne-Soße 8,90 €
 4. Kartoffelpfanne mit Lyoner und grünen Bohnen 7,90 €
 5. Gefüllte Kartoffel mit Hackfleisch und Käse überbacken 6,90 €
- Ruhetag: Montag und Dienstag

In höheren Schichten zur Zeit des Alten Fritz als Delikatesse anerkannt, wurde die Kartoffel mit den Jahren das Grundnahrungsmittel in Deutschland und in Europa. Delikatesse ist sie allerdings immer geblieben, liest man in Rezepten von ihrer Vielfalt.

GEMEINDE WEISKIRCHEN

Restaurant Afrika Stuben 27

Brunnenstraße 2

66709 Weiskirchen - Konfeld

Tel. 06876/445

E-Mail: info@afrikastuben.de

Wir bieten an:

1. Karamellisierte Süßkartoffeln mit pikanter Hähnchenbrust und Tomatenwürfeln 14,50 €
 2. Kartoffelcurry mit Seehechtfilet 15,90 €
 3. Kartoffel-Rindfleisch-Topf mit buntem Gemüse, Knoblauch und Erdnüssen 16,50 €
- Ruhetag: Mittwoch

Mattheiser Bistro 28

Haus des Gastes

Trierer Straße 21

66709 Weiskirchen

Tel. 06876/7030200

E-Mail: info@mattheiser-bistro.de

Wir bieten an:

1. Stippchen in Speckrahmsoße mit Beilagensalat 7,50 €
 2. Gefüllte Kartoffeltaschen mit Brokkoli und Ricotta mit Beilagensalat 7,50 €
 3. Kartoffelsuppe mit Bockwurst und Brötchen 7,50 €
- Ruhetag: Montag

Hotel-Restaurant Schinderhannes 29

Trierer Straße 8

66709 Weiskirchen

Tel. 06876/93300

E-Mail: webmaster@schinderhannes-weiskirchen.de

Wir bieten an:

1. Kartoffel-Fischsuppe 6,50 €
 2. Zanderfilet in der Kartoffelkruste auf Nudeln an Weißweinsauce und Salaten 17,20 €
 3. Paniertes Schweinekotelette mit hausgemachtem Kartoffelsalat 9,80 €
 4. Geschmortes Nackensteak mit Zwiebeln an Bratkartoffeln und Speckbohnen 13,50 €
- Festliches Kartoffelbuffet mit 10 Kartoffelspezialitäten am Freitag 21.10. ab 19.30 Uhr Um Anmeldung wird gebeten.
Ruhetag: Dienstag



8. bis 23. Oktober 2011



Vor 1700 bereits wurde der erste systematische Kartoffelanbau im Hochwald betrieben, und zwar in der Freien Reichsherrschaft Dagstuhl, der Gegend um Wadern also.

Quelle: Dittmar Lauer, Rund um die Kartoffel.
Ein kurzweiliger Streifzug durch ihre Geschichte, Kell am See 1995

Wochenendpauschale

Termine:

Freitag bis Sonntag

7.-9.10.2011

14.-16.10.2011

21.-23.10.2011

Leistungen:

- Empfang und Begrüßung durch die Tourist-Information im Hotel
- Umtrunk und Präsent mit Kartoffelsäckchen
- Übernachtungen mit Frühstück im Doppelzimmer mit Dusche und WC
- Teilnahme an einer geführten Wanderung
- 2 Gutscheine zum Kartoffelschmaus pro Person 12 € (inkl. Verdauungsschnaps)
- Freier Eintritt zu einer Veranstaltung im Rahmen des Kulturprogrammes der Hochwälder Kartoffeltage
- Katalog der teilnehmenden Restaurants mit allen Programmen
- Teilnehmerzertifikat „Hochwälder Kartoffeltage“

Preis:

Kat. 1 - Hotel 125 €

EZZ: 8 €/Nacht

Kat. 2 - Privatpension 99 €

EZZ: 5,50 €/Nacht

Verlängerungstage nach Absprache mit der Buchungsstelle
(Programm- und Preisänderungen vorbehalten)

8. bis 23. Oktober 2011
Hochwälder
Kartoffeltage

A cartoon potato character with a smiling face, wearing a white apron, and holding a knife in its right hand and a fork in its left hand. It has small wings on its back and a small flame above its head.

Buchungen und Infos bei:

Tourist-Information Hermeskeil

Trierer Straße 49
54411 Hermeskeil
Tel. 06503/9535-0, Fax 06503/953521
E-Mail: info@hermeskeil.de
Internet: <http://www.hermeskeil.de>

Hochwald-Ferienland

Tourist-Information, Bahnhofstraße 25
54427 Kell am See
Tel. 06589/1044, Fax 06589/1002
E-Mail: info@hochwald-ferienland.de

Tourist-Info Losheim am See

Zum Stausee 198
66679 Losheim am See
Tel. 06872 9018100, Fax 06872 9018110
E-Mail: Touristik@losheim.de

Tourist-Info Nonnweiler

Trierer Straße 9
66620 Nonnweiler
Tel. 06873/660-76, Fax 06873/660-78
E-Mail: tourist@nonnweiler.de

Tourist-Information der Stadt Wadern

Marktplatz 13
66687 Wadern
Tel. 06871/5070, Fax 06871/507130
E-Mail: touristinfo@wadern.de

Hochwald-Touristik Weiskirchen

Trierer Straße 21
66709 Weiskirchen
Tel. 06876/70937, Fax 06876/70938
E-Mail: hochwald-touristik@weiskirchen.de